|  |
| --- |
| AFYON ÇİMENTO SANAYİ T.A.Ş. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **KURULUŞ TARİHİ** | **:** | **8/1/1955** |
| **(Established in)** |  |  |
| **BAŞLICA ÜRETİMİ** | **:** | ÇİMENTO VE KLİNKER |
| **(Main Business Line)** |  | CEMENT AND CLINKER |
| **GENEL MERKEZ** | **:** | İSTANBUL |
| **(Head Office)** |  |  |
| **GENEL MÜDÜR** | **:** | ADNAN İĞNEBEKÇİLİ |
| **(General Manager)** |  |  |
| **YÖNETİM KURULU** | **:** | ADNAN İĞNEBEKÇİLİ |
| **(Board of Directors)** |  | JEAN PIERRE HENRI HENIN |
|  |  | FRANCOIS LABERENNE |
|  |  | MEHMET CAN TAZE |
|  |  | SEVİLAY SARGIN |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| **TELEFON NO** | **:** | 0 (216) 310 53 30 |
| **(Phone)** |  |  |
| **FAKS NO** | **:** | 0 (216) 310 56 56 |
| **(Facsimile)** |  |  |
| **PERSONEL ve İŞÇİ SAYISI** | **:** | 126 |
| **(Number of Employees)** |  |  |
| **TOPLU SÖZLEŞME DÖNEMİ** | **:** | 1/1/2002 – 31/12/2003 |
| **(Collective Bargaining Period)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞÇİ SENDİKASI** | **:** | TÜRKİYE ÇİMSE İŞ SENDİKASI |
| **(Labor Union)** |  |  |
| **BAĞLI BULUNDUĞU İŞVEREN SENDİKASI** | **:** | ÇİMENTO MÜSTAHSİLLERİ İŞVERENLERİ SENDİKASI |
| **(Employers' Union)** |  |  |
| ***ÖDENMİŞ SERMAYE*** | ***:*** | 120,000,000,000 |
| ***(Paid-in Capital)*** |  |  |
| **İŞLEM GÖRDÜĞÜ PAZAR** | **:** | ULUSAL PAZAR |
| **(Trading Market)** |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile üretim bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The production figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Çimento (Ton)** | **K.K.O.**  **(%)** | **Klinker (Ton)** | **K.K.O.**  **(%)** |  |  |
|  | ***Cement (Tons)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** | ***Clinker (Tons)*** | ***(C.U.R.)***  ***(%)*** |  |  |
| 2000 | 406.108 | 86 | 390.147 | 89 |  |  |
| 2001 | 349.080 | 74 | 285.740 | 65 |  |  |

K.K.O.-Kapasite Kullanım Oranı

*C.U.R.-Capacity Utilization Rate*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl itibari ile satış miktarı bilgileri aşağıda gösterilmiştir. |  | *The sales figures of the Company for the last two years are shown below.* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Çimento (Ton)** | **Klinker (Ton)** |  |
|  | ***Cement (Tons)*** | ***Clinker (Tons)*** |  |
| 2000 | 406.124 | 100.062 |  |
| 2001 | 349.838 | 47.725 |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in son iki yıl içinde gerçekleştirdiği ithalat ve ihracat rakamları aşağıda gösterilmiştir. |  | *The export and import figures that the Company realized in the last two years are given below.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **İthalat (TL)** | **Maliyetler İçindeki Payı(%)** | **İhracat (TL)** | **Satışlar İçindeki Payı(%)** |
|  | ***Imports ($)*** | ***Proportion In Costs(%)*** | ***Exports ($)*** | ***Proportion In Sales(%)*** |
| 2000 | -- | -- | -- | -- |
| 2001 | -- | -- | -- | -- |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in devam etmekte olan ve proje halindeki yatırımları aşağıda verilmektedir. |  | *The on-going investments and projects of the Company are given below.* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Başlangıç-Bitiş Tarihleri** | **Yatırım Tutarı-** | **Gerçekleşen Tutar -** |
| **Devam Eden Yatırımlar** | ***Beginning Date -*** | ***Estimated Inv. Amount*** | ***Realized Part of Inv.*** |
| ***Continuing Investments*** | ***Estimated Ending Date*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** | ***(*Milyon*-Million TL)*** |
| ÇİMENTO DEĞİRMENİ  *(CEMENT MILL)* | 1998 - 2003 | 1.200.000 | 205.273 |
| KÖMÜR DEĞİRMENİ  *(COAL MILL)* | 2001 - 2003 | 1.400.000 | 84.577 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in başlıca iştirakleri ve iştirak sermayesi içindeki payı aşağıda gösterilmektedir. |  | *The Company's main participations and its portion in their equity capital are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **İştirakler** | **İştirak Sermayesi** | **İştirak Payı (%)** |
| ***Participations*** | ***Participation Capital*** | ***Participation(%)*** |
| -- | -- | -- |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Şirket'in başlıca ortakları ve sermaye payları aşağıda gösterilmektedir. |  | *The main shareholders and their participations in the equity capital are shown below.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ortak Ünvanı** | **Tutar (Milyon TL)** | **Sermaye Payı (%)** |
| ***Share Holders*** | ***Amount (TL Million)*** | ***Share In Capital(%)*** |

|  |  |
| --- | --- |
| **A**-Ortaklık sermayesinin veya toplam oy haklarının en az % 10’una sahip Gerçek ve Tüzel kişi ortaklar | ***A****-Real or Legal persons holding more than 10% of total capital or voting rights* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortağın Adı, Soyadı/Ünvanı | Sermaye Payı Milyon TL | Sermaye Oranı (%) |
| Shareholders | *Amount TL Million* | *Share in Capital (%)* |
| CIMENT FRANÇAIS | 91.807 | 76,51 |
| Toplam/*Total* | 91.807 | 76,51 |

|  |  |
| --- | --- |
| **B**-Ortaklık Yönetim ve Denetim organlarında görevli pay sahibi kişiler | ***B****-Shareholders who have responsibilities at the company’s management or audit* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Ortağın Adı, Soyadı/Ünvanı | Sermaye Payı Milyon TL | | Sermaye Oranı (%) |
| Shareholders | *Amount TL Million* | | *Share in Capital (%)* |
| --- | -- | | -- |
| Toplam/*Total* | -- | | -- |
|  |  | |  |
| **C**-Ortaklık Genel Müdürü, Genel Müdür Yardımcısı, Bölüm Müdürü yada benzeri yetki ve sorumluluk veren diğer ünvanlara sahip görevlerdeki ortaklar | | ***C****-Shareholders who are working for the company as General Manager, Assistant General Manager, Director etc.* | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortağın Adı, Soyadı/Ünvanı | Sermaye Payı Milyon TL | Sermaye Oranı (%) |
| Shareholders | *Amount TL Million* | *Share in Capital (%)* |
| --- | -- | -- |
| Toplam/*Total* | -- | -- |

|  |  |
| --- | --- |
| **D**-(A), (B), (C) alt başlıklarında belirtilen ortaklar ile birinci dereceden akrabalık ilişkisi bulunan pay sahibi kişiler | ***D****-Shareholders who are first degree relatives of the shareholders in subtitles (A), (B) or (C)* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortağın Adı, Soyadı/Ünvanı | Sermaye Payı Milyon TL | Sermaye Oranı (%) |
| Shareholders | *Amount TL Million* | *Share in Capital (%)* |
| --- | -- | -- |
| Toplam/*Total* | -- | -- |

|  |  |
| --- | --- |
| **E**-Sermaye yada oy hakkı içinde % 10’dan az paya sahip olmakla birlikte, (A) alt başlığında belirtilen Tüzel Kişi ortaklar ile aynı Holding, grup yada topluluk bünyesinde bulunan Tüzel kişi ortaklar | ***E****-Shareholders who are holding less than 10% of total capital or voting rights but are a part of the same Holding, Group or Conglomerate with the shareholders in subtitle (A)* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortağın Adı, Soyadı/Ünvanı | Sermaye Payı Milyon TL | Sermaye Oranı (%) |
| Shareholders | *Amount TL Million* | *Share in Capital (%)* |
| SET GROUP HOLDING A.Ş. | 1.224 | 1,02 |
| SET ÇİMENTO SAN. VE TİC. A.Ş. | 1.152 | 0,96 |
| Toplam/*Total* | 2.376 | 1,98 |

|  |  |
| --- | --- |
| **F**-Diğer ortaklar ve Halka açık kısım | ***F****-Other shareholders and publicly owned shares (free floating)* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortağın Adı, Soyadı/Ünvanı | Sermaye Payı Milyon TL | Sermaye Oranı (%) |
| Shareholders | *Amount TL Million* | *Share in Capital (%)* |
| HALKA AÇIK KISIM | 25.817 | 21,51 |
| Toplam/*Total* | 25.817 | 21,51 |

|  |  |
| --- | --- |
| **G**-Genel Toplam | **G**-General Total |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ortağın Adı, Soyadı/Ünvanı | Sermaye Payı Milyon TL | Sermaye Oranı (%) |
| Shareholders | *Amount TL Million* | *Share in Capital (%)* |
| HALKA AÇIK KISIM | 120.000 | 100,00 |
| Toplam/*Total* | 120.000 | 100,00 |